

# AVANT®

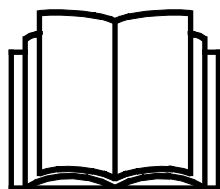
## Originaalkasutusjuhendi lisa



## Palgilõikur/-hakkur

Toote number

A446852



Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt käesolevat kasutusjuhendit ja järgige juhiseid.

Hoidke juhend hilisemaks kasutamiseks alles.

Manufacturer:

**AVANT®**  
AVANT TECNO OY  
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I  
33470 YLÖJÄRVI  
FINLAND  
Tel. +358 3 347 8800  
Fax +358 3 348 5511



# SISUKORD

<b>1. EESSÕNA</b> .....	<b>4</b>
Selles kasutusjuhendis kasutatud hoiatussümbolid .....	5
<b>2. ETTENÄHTUD KASUTUSOTSTARVE</b> .....	<b>6</b>
<b>3. TÖÖVAHENDI KASUTAMISE OHUTUSJUHISED</b> .....	<b>7</b>
3.1 Ohutu väljalülitamise toiming.....	9
3.2 Isikukaitsevahendid.....	9
<b>4. TEHNILISED ANDMED</b> .....	<b>10</b>
<b>5. TÖÖVAHENDI KINNITAMINE</b> .....	<b>11</b>
5.1 Hüdraulikavoolikute ühendamine ja lahtivõtmine.....	13
5.2 Kasutamine hüdraulikavooliku laienduskomplektiga .....	14
5.2.1 Hüdrauliliste komponentide paigaldamine.....	14
<b>6. KASUTAMISE JUHISED</b> .....	<b>18</b>
6.1 Enne kasutamist kontrollida.....	19
6.1.1 Kasutaja väljaõpe .....	19
6.2 Töötamine.....	20
<b>7. HOOLDUS JA GARANTII</b> .....	<b>24</b>

## I. Eessõna

---

Avant Tecno Oy tänab teid, et ostsite selle töövahendi oma Avant laaduri jaoks. See on konstrueeritud ja toodetud aastatepikkuse kogemuse põhjal tootearenduse ja tootmise vallas. Tutvudes operaatori käsiraamatuga ja järgides selle juhiseid, tagate oma ohutuse ning seadme tõrgeteta töötamise ja pika tööea. Enne seadme kasutamist või hooldustööde tegemist lugege kõik juhised tähelepanelikult läbi.

Käesolev lisajuhend on operaatori käsiraamatu lisa ega ei sisalda kogu vajalikku infot seadme ohutu ja õige kasutamise kohta. Lugege alati operaatori käsiraamatut.

Antud lisajuhendi ja originaaljuhendi abil saab isegi kogenematu kasutaja töövahendit ja laadurit ohutult kasutada. Kasutusjuhendid sisaldavad ka kogenud AVANTI operaatorite jaoks olulisi juhiseid. Tagage, et kõik laaduri kasutajad oleks enne seadmete kasutamist läbinud instrueerimise ning tutvunud laaduri ja iga kasutatava töövahendi kasutusjuhendiga ning kõikide ohutusjuhistega. Seadmete kasutamine muuks otstarbeks peale nendes juhendites kirjeldatute on keelatud. Hoidke kasutusjuhendid käepärast kogu seadme tööea jooksul. Seadme müümisel või edasiandmisel andke uuele omanikule kindlasti kaasa ka kasutusjuhendid. Kui kasutusjuhend on kadunud või kahjustatud, saate tellida uue Avanti edasimüüjalt või tootjalt.

Lisaks käesoleva kasutusjuhendi ohutusjuhistele peate järgima kõiki tööohutusnõudeid, kohalikke seadusi ja muid seadme kasutamisega seotud määrusi. Eriti tuleb järgida määrusi, mis kohalduvad seadme kasutamisele avalikel teedel. Lisainfo saamiseks kohalike nõuete kohta enne laaduri kasutamist avalikel teedel võtke ühendust Avanti edasimüüjaga.

Võtke ühendust AVANTI edasimüüjaga küsimuste korral, hoolduse, varuosade või mis tahes muude masina kasutamisel tekkinud probleemide osas.

See kasutusjuhend on ingliskeelse originaaljuhendi tõlge. Pideva tootearenduse tõttu võivad mõned kasutusjuhendis toodud andmed teie seadmest erineda. Joonistel võib olla kujutatud valikulisi seadmeid või omadusi, mis ei ole hetkel saadaval. Jätame endale õiguse muuta juhendi sisu ilma eelneva teatamiseta. Autoriõigus © 2023 Avant Tecno Oy. Kõik õigused kaitstud.

## Selles kasutusjuhendis kasutatud hoiatussümbolid

Juhendis kasutatakse järgmiseid hoiatussümboleid. Need tähistavad tegureid, mida tuleb arvesse võtta, et vähendada kehavigastuste või varalise kahju riski.



### HOIATUSOHUTUSEGA SEOTUD HOIATUSE SÜMBOL

See sümbol tähendab: **“Hoiatus, pange tähele! Asi puudutab teie turvalisust!”**

Lugege järgnev sõnum hoolikalt läbi, see hoiatab vahetu ohu eest, mis võib põhjustada tõsisemaid kehavigastusi.

Hoiatussümbol ja sellega seotud ohutusteave tähistab selles kasutusjuhendis olulist ohutusteavet. See juhib tähelepanu teie enda või teiste inimeste ohutust parandavatele juhistele. Kui näete seda sümbolit, olge tähelepanelik – mängus on teie ohutus! Lugege hoolikalt läbi sümbolile järgnev info ning andke see info edasi ka teistele kasutajatele.

**OHT** Märkusõna viitab ohuolukorrale, mille eiramine võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.

**HOIATUS** See märkusõna viitab võimalikule ohuolukorrale või väärkasutusele, mille eiramine võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.

**ETTEVAATUST!** Seda märkusõna kasutatakse siis, kui juhiste eiramine võib kaasa tuua kergema kehavigastuse.

### TÄHELEPANU

See märkusõna tähistab seadme õige kasutamise ja hooldamise kohta käivat teavet.

Sümboli juures olevate juhiste eiramine võib põhjustada seadme riket või muud varalist kahju.

## 2. Ettenähtud kasutusotstarve

AVANTI palgilõikur/-hakkur on töövahend, mis sobib kasutamiseks AVANTI kompaktladuritega, mis on näidatud tabelis 1. Töövahend on mõeldud kasutamiseks ühe inimese poolt korruga puude lõikamiseks ja lõhkumiseks. Palgilõikurit/-hakkurit saab kasutada kas laaduri külge ühendatuna või valikulise vooliku laienduskomplekti abil saab seda kasutada ka laadurist eemal. Palgilõikur/-hakkur tuleb asetada kindlalt maapinnale.

Palgilõikur/-hakkuri standardvarustusse kuulub hüdrauliline etteandelint ja tühjenduskonveier. Lisavarustust palgilõikur ei tohi kasutada 400 seeria laaduritega.

Palgilõikur/-hakkur lõikab palki kettsae teraga seadistatud pikkusesse vahemikus 200 kuni 500 cm. Lõhestamine aktiveeritakse automaatselt pärast lõikamist. Töövahend lõhub palke hüdraulilise silindri abil, mis surub puidu lõhestuskiilu vastu. Palgi läbimõõt võib olla kuni 310 mm. Hüdrauliline silinder naaseb algasendisse pärast puidu lõhestamist. 4-suunaline lõhestuskiil kuulub standardvarustusse; 6-suunaline lõhestuskiil on saadaval lisavarustusena. Lõhestuskiil on reguleeritav, võimaldades vajadusel lõhestada puitu kaheks tükiks.

Palgilõikur/-hakkur pole mõeldud muude otstarvete jaoks peale nende, mis on nimetatud käesolevas kasutusjuhendis ning seda ei tohi kasutada muudel eesmärkidel. Palgilõikur/-hakkur on mõeldud kasutamiseks ainult ühe operaatori poolt. Muud inimesed peavad töövahendist ja laadurist eemale hoidma. Palgilõikur/-hakkur on mõeldud kasutamiseks üksnes välitingimustes.

Lugege alati Japa 315 originaalkasutusjuhendit ja käesolevat Avanti kasutusjuhendit. Käesolev kasutusjuhend sisaldab täiendavat infot, mis on oluline Japa 315 küttepuidu töötlemisseadme kasutamiseks koos Avanti laaduritega.

Töövahend on loodud selliselt, et see oleks võimalikult hooldusvaba. Operaator saab teha regulaarse hoolduse toiminguid. Operaator ei saa teha remonditöid ega keerukaid remondi- ja hooldustöid, need tuleb jätta professionaalsete hooldustehnikute hoolde. Kõikide hooldustööde tegemisel tuleb kasutada sobivaid kaitseseadmeid. Varuosad peavad olema identsed originaalosa spetsifikatsiooniga, mida saab tagada, kasutades ainult originaalvaruosi. Saadaval võib olla eraldi varuosade kataloog, uurige täpsemalt Avanti edasimüüjalt.

Tehke endale selgeks kasutusjuhendi parandus- ja hooldusjuhised. Võtke ühendust AVANTI edasimüüjaga, kui teil on lisaküsimusi seadmete talitluse või hoolduse osas või kui vajate varuosi või hooldusteenuseid.

**Tabel 1 - Palgilõikur/-hakkur - Sobivus Avanti laaduritega**

Avant	220 <sup>seeria 2</sup>	313S	420	520	525LPG	630	735	850	e5
	225					R35			
	225LPG	320S	423	523	R28	635	750	860i	e6
				R20	528	640	755i		
					530	645i	760i		
						650i			
A446852	-	-	(•)	•	•	•	•	•	(•)

Soovitav on kasutada töövahendit ainult laaduritega, mis on tähistatud • tabelis 1. Kui kasutate mudeleid märgisega (•), võib olla tarvis ka täiendavaid vasturaskusi. Info saamiseks tabelist puuduva mudeli ühilduvuse kohta võtke ühendust Avanti edasimüüjaga. Palgitõstuk pole 400 seeria laaduri jaoks saadaval.

Elektriliste laadurite saadaolev akumahtuvus võib tööaega piirata.

### 3. Töövahendi kasutamise ohutusjuhised

Pidage meeles, et ohutus koosneb mitmetest teguritest. Laaduri-töövahendi kombinatsioon on väga võimas ning vale või hooletu kasutamine või hooldus võib põhjustada tõsiseid vigastusi või materiaalselt kahju. Seetõttu peavad kõik operaatorid enne tööde alustamist tutvuma õige kasutamisega ning laaduri ja töövahendi kasutusjuhenditega. Ärge kasutage töövahendit, kui te ei tunne täielikult selle kasutamist ja sellega seotud ohtusid.



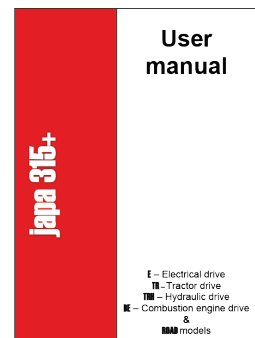
OHT!

**Väärkasutamine, hooletu kasutamine või kehvast seisukorras töövahendi kasutamine võib põhjustada tõsiste vigastuste ohtu.** Tutvuge laaduri juhtelemntidega, õige ühendamise protseduuriga ja töövahendi õige käsitlemisviisiga ohutus kohas. Uurige eriti hoolikalt, kuidas laadurit ohutult peatada. Lugege kõik ettevaatusabinõud tähelepanelikult läbi.



HOIATUS!

**Tõsiste vigastuste oht – lugege kõiki kasutusjuhendeid.** Käesolev palgilõikuri/-hakkuri kasutusjuhendi lisa ei sisalda kogu vajalikku infot seadme ohutu ja õige kasutamise kohta. Veenduge, et olete kätte saanud ja lugenud ka originaalkasutusjuhendit, mis on masinaga kaasapandud. Võtke ühendust Avant Japa edasimüüjaga, kui kasutusjuhend puudub.



**Enne töövahendi kasutamist lugege hoolikalt kõiki ohutusjuhiseid.**



HOIATUS!

- Töövahendi kinnitamisel laaduri külge veenduge, **et laaduri kiirkinnitusplaadi lukustustihvtid oleks alumises asendis ja et need lukustaks töövahendi laaduri külge.** Ärge kunagi tõstke lukustamata töövahendit.
- See töövahend on mõeldud kasutamiseks ühe operaatori poolt korraga. Ärge lubage kellelgi viibida ohupiirkonna läheduses, sellal kui seadmetega töötatakse.
- Transportige töövahendit alati võimalikult madalal, et hoida raskuskese all, ning hoidke teleskoopnool sõitmise ajal sissetõmmatuna.
- **Muljumis- ja lõikamisohu – palgilõikurit/-hakkurit tohib kasutada ainult üks operaator korraga.** Pidage alati meeles, et lõiketera, tugev silinder või terav lõhestustera võivad põhjustada tõsiseid vigastusi, kui neid ei käsitleta õigesti. Palgilõikuri/-hakkuri töö tekitab muljumis- ja lõikamisohu; ärge lubage kellelgi viibida töövahendi läheduses, sellal kui seadmega töötatakse. Hoidke ohutusse kaugusesse, vähemalt 2 meetrit.
- **Masina alla jäämise oht – ärge kunagi töötage palgilõikuri/-hakkuriga, kui keegi istub laaduri juhiistmel.** Operaator peab olema ainus inimene, kes töötab töövahendi ja laaduriga ning viibib nende läheduses.
- **Muljumisohu – ärge astuge konveieri alla.** Hoidke ohutusse kaugusesse, vähemalt 2 meetrit.
- **Ümberkukkumise oht – Hoidke koorem sõitmise ajal maapinna lähedal.** Raske koorma vedamine võib nihutada laaduri raskuskeset ning põhjustada laaduri ümbermineku. Parima stabiilsuse tagamiseks transportige koormaid võimalikult madalal ja laaduri lähedal, teleskoopnool täielikult sisse tõmmatud, et raskuskese oleks madalal ja masin püsiks stabiilne.



**HOIATUS!**

- **Muljumisoht – Ärge kunagi astuge ise ega lubage kellelgi teisel astuda koorma, laaduri noole või töövahendi alla.** Kui juhiistmelt lahkute, võib laaduri stabiilsus muutuda ja laadur võib ümber minna. Pidage alati meeles, et poom võib ootamatult allapoole liikuda ja põhjustada muljumisohu, kui see on kaotanud stabiilsuse, kui selles on mehaaniline rike või siis, kui laaduri juhtelemente kasutab teine isik. Laadur ei ole mõeldud koorma pikaajaseks üleval hoidmiseks. Enne juhiistmelt lahkumist langetage töövahend kindlalt maapinnale ja ärge kunagi lubage kellelgi viibida noole või töövahendi all.
- Palgilõikuri/-hakkuri kasutamisel hoidke seda kindlalt vastu maad. Kui palgilõikurit/-hakkurit kasutatakse laaduri külge ühendamata, koos vooliku laienduskomplektiga, jälgige eriti hoolikalt, et töövahend püsiks kindlalt püstises asendis.
- Kasutage ainult heas seisukorras töövahendeid. Kontrollige töövahendit hoolikalt regulaarsete ajavahemike järel. Ärge modifitseerige töövahendit sellisel moel, mis mõjutaks töövahendi ohutust. Töövahendisse on keelatud puurida aukusid, selle külge konksude keevitamine või muul moel kinnitamine on rangelt keelatud.
- Hoidke laaduri liigend sirges asendis, kui käsitsete raskeid koormaid. Liigendi keeramisel võib laadur ettepoole kalduda.
- Veenduge, et pind kannab koguraskust. Lisaks järgige õiget rehvirõhu seadistust.
- Enne puhastamist, hooldust või reguleerimist lülitage laadur välja ja seadke töövahend ohutusse asendisse, nagu kirjeldatud ohutu seiskamise toimingus.
- Pöörake tähelepanu ümbrusele ning läheduses liikuvatele inimestele ja masinatele. Pöörake tähelepanu maastiku kontuuridele ja muudele ohtudele, nagu oksad ja puud, mis võivad ulatuda juhikohale, lahtised kivid ja libedad pinnad.
- Kasutage seadmeid ainult ettenähtud otstarbel. Teised kasutajad võivad tekitada tarbetuid ohtusid ja seade võib kahjustada saada.
- Veenduge, et laadur oleks varustatud vajalike ohutuseadistega ning et need oleks laitmatus seisukorras. Turvavöö kasutamine on kohustuslik. Kui tööpiirkonnas valitsevad spetsiifilised ohud, kasutage sobivat kaitsevarustust.
- Lugege ka ohutusjuhiseid ja õige kasutamise juhiseid laaduri kasutusjuhendist.



**OHT!**

**Muljumisoht – Laaduri noole või töövahendi alla astumine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.**

Ärge kunagi astuge laaduri noole alla ning takistage teiste inimeste sattumist ülestõstetud noole või töövahendi lähedusse. Ülestõstetud töövahendi või laaduri noole alla astumine on ohtlik, kuna nool võib alla langeda stabiilsuse kadumise, mehaanilise rikke tõttu või kui teine inimene kasutab laaduri juhtelemente. Enne juhiistmelt lahkumist langetage töövahend ohutus asendis kindlalt maapinnale.

Pidage meeles, et laaduri noolt saab langetada või kallutada, isegi kui mootor on välja lülitatud (muljumisoht). Laadur ei ole mõeldud koorma pikaajaseks üleval hoidmiseks. Enne juhiistmelt lahkumist langetage töövahend alati ohutusse asendisse.





## 3.1 Ohutu väljalülitamise toiming

*Töövahendi ohutu seiskamine enne sellele lähenemist:*



**HOIATUS!**

**Enne juhiistmelt lahkumist seisake alati töövahend, järgides ohutu seiskamise toimingut.** Ohutu seiskamise toiming takistab töövahendi juhuslikku liikumist. Pange tähele, et laaduri nool võib liikuda alla, isegi kui laaduri mootor on seisatud. Ohutu seiskamise toiming:

- Langetage nool ja töövahend maapinnale.
- Lülitage laaduri mootor välja ja lukustage parkimispidur.
- Laske jääkrõhk hüdraulikasüsteemist välja; liigutage kõik hüdraulika juhthoovad paar korda äärmisesse asendisse.
- Takistage masina käivitamist, eemaldage süütevõti.

## 3.2 Isikukaitsevahendid

*Ärge unustage kanda isikukaitsevahendeid:*



- Juhikohal võib müratase olla suurem kui 85 dB(A), olenevalt laaduri mudelist ja töötükkidest. Pikaajaline kokkupuutumine valju müraga võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Kandke laaduri kasutamise ajal kuulmiskaitsmeid.



- Kandke kaitsekindaid.



- Laaduri kasutamise ajal kandke turvajalatseid.



- Kandke kaitseprille nt hüdrauliliste komponentide käsitlemis ajal.

## 4. Tehnilised andmed

**Tabel 2 – Palgilõikur/-hakkur – Spetsifikatsioonid**

<b>Toote number</b>	<b>A446852</b>
Max lõikepikkus:	500 mm
Max palgi läbimõõt:	300 mm
Saag:	Kettsaag 13" äärikuga
Max lõhestusjõud:	5,6 tonni (56 kN)
Konveieri rihma pikkus:	2300 mm
Kaal, koos konveieriga:	488 kg
Kaal, koos konveieri ja palgitõstukiga:	533 kg
Mõõtmed, transportimise konfiguratsioon: P x L x K	2780 x 1030 x 2450 mm
Soovitav hüdroõli vool:	30 l/min, 22,5 MPa (225 bar)
Maksimaalne hüdrauliline sisendvõimsus:	35 l/min, 22,5 MPa (225 bar)
Ühilduvad Avant laadurid:	Vt tabel 1, Ettenähtud kasutusotstarve
<b>Lisavarustus</b>	
Hüdrauliline palgitõstuk (mitte kasutamiseks 400 seeria laaduritega):	A446881
Hüdraulikavoolikute komplekt, pikkus 10 m (võimaldab kasutada palgilõikurit/-hakkurit laadurist eemal):	A448076
6-suunaline lõhestuskiil:	A446992

## 5. Töövahendi kinnitamine

Töövahendi laaduri külge kinnitamine käib kiirelt ja lihtsalt, kuid seda tuleb teha hoolikalt. Töövahend kinnitatakse laaduri noole külge, kasutades laaduri noole kiirkinnitusplaati ning töövahendi vastavat osa.

Kui töövahend ei ole laaduri külge lukustatud, võib see kukkuda ning põhjustada ohuolukorra. Ärge kunagi sõitke laaduriga ega tõstke laaduri noolt, kui töövahend pole täielikult lukustatud. Ohuolukordade vältimiseks järgige alati allkirjeldatud kinnitustoimingut. Pidage meeles ka ohutusnõudeid.

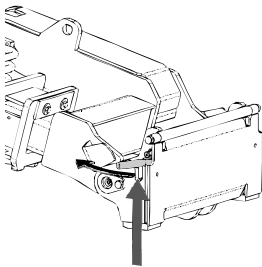


**Muljumisoht – Veenduge, et lukustamata töövahend ei liigu ega kuku ümber. Ärge olge töövahendi ja laaduri vahele jääval alal. Kinnitage töövahend ainult tasasel pinnal.**

Ärge kunagi liigutage ega tõstke töövahendit, mida ei ole lukustatud.

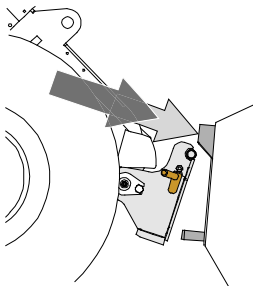
### Avanti kiirliitmikusüsteem:

#### 1. samm:



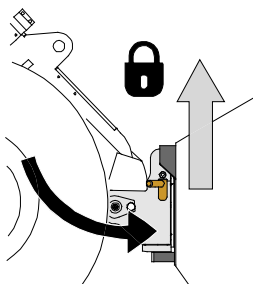
- Tõstke laaduri kiirkinnitusplaadi lukustustihvtid üles ja keerake need tahapoole süvendisse, nii et need on lukustatud ülemisse asendisse.
- Kui teie laadur on varustatud hüdraulilise töövahendi lukustussüsteemiga, vt täiendavaid juhiseid lukustussüsteemi kasutamise kohta laaduri kasutusjuhendist.
- Kontrollige, et hüdraulikavoolikud oleks veetud selliselt, et need ei satuks laaduri ja töövahendi kinnitusplaadi vahele ning et neid ei muljutaks ega surutaks vastu teravaid servi.

#### 2. samm



- Keerake kiirkinnitusplaat hüdrauliliselt viltusesse eesmisasse asendisse.
- Sõitke laaduriga töövahendini. Kui teie laaduril on teleskoopnool, võite seda kasutada.
- Seadke laaduri kiirkinnitusplaadi ülemised tihvtid kohakuti töövahendi vastavate kinnituskohtadega.

#### 3. samm:



- Tõstke noolt pisut üles – tõmmake noole juhthooba tahapoole, et töövahend maapinnalt veidi kergitada.
- Keerake noole juhthooba vasakule, et keerata laaduri kiirühendusplaadi alumine osa töövahendi külge.
- Kinnitage lukustustihvtid käsitsi või lukustage hüdrauliline lukustus.
- **Kontrollige alati mõlemat lukustustihvti.**



**HOIATUS!**

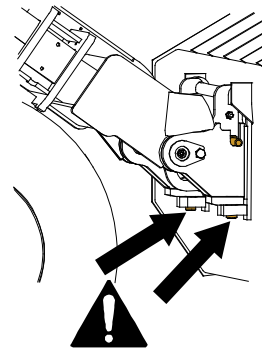
**Muljumisoht – Vältige töövahendi ümberminekut.** Lukustamata töövahendi liigne kallutamine või tõstmine suurendab töövahendi ümbermineku ohtu. Ärge kasutage lukustustihvtide automaatset lukustust, kui töövahend on tõstetud rohkem kui meetri kõrgusele maapinnast. Kui lukustustihvtid ei naase kallutamisel algasendisse, ärge töövahendit enam kallutage ega tõstke. Langetage töövahend maapinnale ja fikseerige lukustus käsitsi.



**HOIATUS!**

**Pealekukkuvate esemete oht – Vältige töövahendi kukkumist.**

Töövahend, mida ei ole laaduri külge korralikult kinnitatud, võib noole või kasutaja peale kukkuda, või kukkuda sõidu ajal laaduri alla, mille tagajärjel laadur kaotab juhitavuse. Ärge kunagi liigutage ega tõstke töövahendit, mida ei ole lukustatud. Enne töövahendi liigutamist või tõstmist veenduge, et lukustustihvtid on alumises asendis ning on ulatuvad mõlemalt poolt töövahendi kinnitustest läbi.



**HOIATUS!**

**Veenduge, et laadur ühildub töövahendiga.** Lisaks töövahendi mehaanilisele ühilduvusele tuleb tagada laaduri stabiilsus, võimalik töövahendi ülekoormus ning laaduri juhtsüsteemide ühilduvus. Kui kasutate töövahendit laaduril, mis ei sobi antud töövahendi mudeliga kasutamiseks, tekib ümbermineku oht, töövahendi kahjustamise oht ülekoormuse tõttu ning töövahendi ja selle osade kontrollimatust liikumisest tingitud oht. Kui teie laadurit pole loetletud tabelis 1 lk 6, konsulteerige Avanti edasimüüjaga enne selle töövahendi kasutamist.

## 5.1 Hüdraulikavoolikute ühendamine ja lahtivõtmine

Avant laaduritel on hüdraulikavoolikud ühendatud mitmikliitmiku süsteemi abil. Kui teil on vanem Avant 300-700 laadur tavapäraste kiirliitmikega ja te soovite seda vahetada mitmikliitmiku süsteemi vastu, võtke juhiste saamiseks või paigaldamiseks ühendust Avanti edasimüüjaga või hooldustöökojaga.



**HOIATUS!**

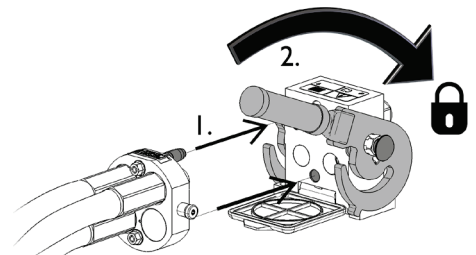
**Töövahendi liikumise ja hüdraulikaõli väljatungimise oht – Ärge kunagi ühendage ega eemaldage kiirliitmikke ega muid hüdraulikakomponente sel ajal, kui lisahüdraulika juhthoob on lukustatud või kui süsteemis on rõhk.** Hüdraulikaliitmike ühendamine või lahtiühendamine rõhuga süsteemis võib põhjustada töövahendi ootamatuid liikumisi, või kõrgsurvevedeliku väljapaiskumist, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või põletusi. Enne hüdraulika lahtiühendamist tee ohutu seiskamise toiming.

### TÄHELEPANU

Hoidke kõik kinnitused võimalikult puhtad; kasutage nii töövahendil kui laaduril kaitsekorke. Mustus, jää jms võib kinnituste kasutamist raskendada. Ärge kunagi jätke voolikuid maapinnale ripnema; paigaldage töövahendi hoidikule kinnitused.

#### Mitmikliitmiku süsteemi ühendamine:

1. Seadke töövahendi liitmiku tihvtid kohakuti laaduri liitmiku avadega. Mitmikliitmik ei ühendu, kui töövahendi liitmik on tagurpidi.
2. Ühendage ja lukustage mitmikliitmik – selleks keerake hooba laaduri suunas.

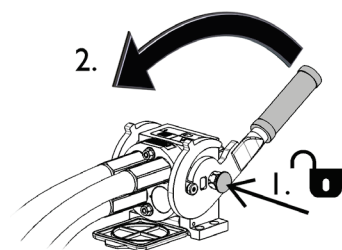


Hoob peaks kergelt liikuma lõpuni lukustusasendisse. Kui hoob ei liigu sujuvalt, kontrollige liitmiku joondust ja asendit ning puhastage liitmikud. Seisake laadur ning vabastage hüdraulikasüsteemist jääkrõhk.

#### Mitmikliitmiku süsteemi lahtiühendamiseks:

Enne lahtiühendamist langetage töövahend kindlale ja ühtlasele pinnale.

1. Lülitage laaduri lisahüdraulika välja.
2. Vajutage avamisnupule ning samal ajal keerake hooba, et liitmik lahti ühendada.
3. Pärast töö lõpetamist pange mitmikliitmik selle hoidikusse töövahendil.



#### Hüdraulikavoolikute lahtiühendamine:

Enne liitmike lahtiühendamist laske töövahend alla, ohutusse asendisse, kindlale ja tasasele pinnale. Keerake lisahüdraulika juhthoob neutraalasendisse.

### TÄHELEPANU

Töövahendi lahtiühendamisel lahutage alati hüdraulikaliitmikud enne kiirkinnitusplaadi lukustuse avamist, vältimaks vooliku kahjustusi või õlipritsmeid. Paigaldage tagasi liitmike kaitsekorgid, vältimaks mustuse sattumist hüdraulikasüsteemi.

### Hüdraulilise jääkrõhu vabastamine:

Kui töövahendi hüdraulikasüsteemi on jäänud jääkrõhk, siis sageli on hüdraulikaliitmikud küll võimalik lahti ühendada, kuid neid võib olla järgmisel korral raske uuesti ühendada. Kui liitmikuid ei õnnestu ühendada, tuleb seisata laaduri mootor ning kasutada jääkrõhu vabastamiseks laaduri lisahüdraulika juhthooba. Veendumaks, et töövahendi hüdraulikasüsteemi ei ole jäänud jääkrõhku, seisake laaduri mootor ning enne liitmike lahtiühendamist liigutage laaduri lisahüdraulika juhthooba edasi-tagasi.

## 5.2 Kasutamine hüdraulikavooliku laienduskomplektiga

### 5.2.1 Hüdrauliliste komponentide paigaldamine



**HOIATUS!**

**Muljumis- ja löögioht – tagage, et ükski töövahendi osa ei saaks liikuda.**

- Kontrollige, et töövahend oleks kindlalt maapinnale langetatud.
- Lülitage laaduri mootor välja ning seadke liikuvad komponendid sellisesse asendisse, et need ei tekitaks süsteemis hüdraulilist rõhku.
- Töövahendi mis tahes osa ei tohi olla toetatud ainult hüdraulilise rõhu või hüdrauliliste silindrite abil.
- Ärge vabastage ühtegi liitmikku, kui selle tagajärjel võib töövahendi mis tahes osa liikuda.
- Vajadusel kasutage lisatugesid.



#### 5.2.1.1 Hüdrauliliste komponentide paigaldamise kvalifikatsiooni nõuded

##### *Enne voolikute pikendamise komplekti paigaldamist*

Paigaldamise teostamiseks on nõutavad teadmised ja kogemused hüdrauliliste koostude vallas. Soovitatav on jätta hüdrauliliste komponentide paigaldustööde tegemine kvalifitseeritud hooldustehnikutele. Tootja ega tema esindaja ei vastuta kahjustuste, kahjude või vigastuste eest, mis on tingitud ebaõigest või mittetäielikust paigaldusest. Võtke ühendust Avanti edasimüüja või hooldustöökojaga, kui teil on lisaküsimusi või kui soovite tellida paigaldusteenuseid.



**OHT!**

**Rõhu all oleva vedeliku läbi naha tungimise oht.** Paigaldamine hõlmab hüdrauliliste komponentide kokkumonteerimist. Vale kokkumonteerimine või korralikult kinnitamata liitmikud võivad põhjustada kõrgsurve vedeliku väljatungimist. Järgige hoolikalt kõiki ohutusprotseduure seoses hüdrauliliste koostudega ning kõiki toodud juhiseid.

Käesolevas peatükis toodud juhised on mõeldud kvalifitseeritud hooldustehnikutele või isikutele, kellel on väljaõpe ja kogemus hüdrauliliste koostudega töötamise vallas.



**HOIATUS!**

**Tõsiste vigastuste oht.** Hüdrauliliste komponentidega seotud ohutusprotseduurid kehtivad nii uute komponentide paigaldamisel kui ka olemasolevate hüdraulikasüsteemide modifitseerimisel. Järgnevad paigaldusjuhised sisaldavad vajalikku infot, mida on paigaldamiseks tarvis, kuid paigaldus- või modifitseerimistoimingute tegemine on lubatud ainult siis, kui nende tööde tegija oskab neid ohutult läbi viia.

Järgida tuleb järgmiseid ohutusprotseduure ja üldiseid ohutusreegleid, mis puudutavad hüdraulikasüsteeme. Lisainfo saamiseks või paigaldustööde tellimiseks võtke ühendust Avanti edasimüüjaga.

**TÄHELEPANU**

Kaitske keskkonda hüdraulikaõli lekete eest ja takistage õlil maapinnale voolamast. Hoidke lahtivõetud hüdraulikavoolikud püstises asendis või korgiga suletuna, nii et need lekiks võimalikult vähe.

**TÄHELEPANU**

Enne paigaldamise alustamist puhastage seadmed hoolikalt ja kontrollige et nt mustus, tolmu või vesi ei tungiks hüdraulikakomponentide või hüdraulikaõli sisse. Jätke kaitsekatted paika, kuni komponente saab paigaldama hakata. Järgige ohutusprotseduure ja kandke sobivaid isikukaitsevahendeid.

## 5.2.1.2 Hüdrauliliste komponentide ohutusjuhised

**Lekkinud kõrgsurvedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada tõsiseid vigastusi:**



**OHT!**

**Kõrgsurvedeliku läbi naha tungimise oht – Lekkinud kõrgsurvedelik võib tungida läbi naha ja põhjustada tõsiseid vigastusi.**

Enne hüdraulikakomponentide käsitlemist veenduge, et töövahendi ja laaduri hüdraulikasüsteemist on kogu rõhk välja lastud. Ärge kunagi käsitlege rõhu all olevaid liitmikke.

Kinnitust pingutades või lahti keerates ning lekete otsimisel ärge pange oma kätt kinnituse lähedale. Kasutage lekete tuvastamiseks papitükki.

Kui hüdrovedelik on tunginud läbi naha, pöörduge viivitamatult arsti poole. Ka lihtsalt nahaga kokkupuutumine võib olla ohtlik. Kandke alati kaitsekindaid, kaitseprille ja kaitserõivastust.



### Enne hüdraulikakomponentide käsitlemist:



1. Laske laaduri ja töövahendi hüdraulikasüsteemidel täielikult jahtuda enne tööde alustamist hüdraulikasüsteemide kallal.
2. Kontrollige, et laaduri nool ega ükski töövahendi osa ei saaks liikuda, tekitades muljumis- või pigistusohu.
  - Langetage laaduri nool alumisse asendisse ja langetage töövahend kindlalt maapinnale. Parima stabiilsuse tagamiseks hoidke töövahend laaduri külge lukustatuna.
  - Seadke kõik liikuvad komponendid asendisse, kus need ei toetu hüdraulilistele silindritele.
  - Kasutage täiendavaid tugesid või tõsteseadmeid vastavalt vajadusele.
3. Lülitage laaduri mootor välja.
4. Liigutage lisahüdraulika juhthooba mitu korda äärmistesse asenditesse, et vabastada jääkrõhk.
5. Ühendage mitmikliitmik või kiirliitmikud laaduri lisahüdraulikast lahti, vältimaks hüdraulikaõli lekkimist.

#### 5.2.1.3 Hüdraulikaliitmike pingutamine

Pingutage liitmikud hoolikalt, vastavalt toodud juhiste ja ohutusprotseduuridele. Pidage meeles, et liigne pingutamine võib liitmikku kahjustada. Pingutage tavaliitmikke käsiriistade abil, kasutades mõõdukat pingutusmomenti. Põlvliitmikud tuleb pingutada viimasena, pärast seda kui voolikud on klambrite külge kinnitatud.

1. Laske laaduri ja töövahendi hüdraulikasüsteemidel täielikult jahtuda enne tööde alustamist hüdraulikasüsteemide kallal.
2. Kontrollige, et laaduri nool ega ükski töövahendi osa ei saaks liikuda, tekitades muljumis- või pigistusohu.
3. Langetage laaduri nool alumisse asendisse ja langetage hari kindlalt maapinnale. Parima stabiilsuse tagamiseks hoidke töövahend laaduri külge lukustatuna.
4. Lülitage laaduri mootor välja.
5. Liigutage lisahüdraulika juhthooba mitu korda äärmistesse asenditesse, et vabastada jääkrõhk.
6. Ühendage mitmikliitmik või kiirliitmikud laaduri küljest lahti, vältimaks hüdraulikaõli lekkimist.

#### Koonusekujulised JIC-tüüpi liitmikud:

- Määrige liitmike sisepinda ja keermeid.
- JIC-tüüpi liitmik keeratakse kinni ainult pingutusmomendiga ja see vaja pingutamisel ei suurt jõudu. Ülepingutamine või vale joondatus kahjustab liitmikku.
- Keerake käsitsi nii kaugele kui võimalik ja seejärel kergelt tööriistade abil, kontrollides, et liitmik sulgeks korralikult keermetes. Kui märkate vajamineva jõu suurenemist, pingutage liitmikku, keerates vaid 1/3 kuni 1/2 pöörde võrra tööriistade abil.
- Pingutamise järel püüdke voolikut käsitsi väänata, liitmik peab jääma kindlalt kinni.

**TÄHELEPANU**



## Lekete tuvastamise test



OHT!

**Enne lekete suhtes kontrollimiseks või enne hüdraulikaliitmiku juurde minemist, vältimaks võimalikku hüdraulikaõli väljapaiskumist:**

- Lülitage laaduri mootor välja
- Vabastage hüdraulikasüsteem täielikult rõhu alt
- Pühkige hüdraulikakomponendid puhtaks, et lekkeid hõlpsamalt tuvastada.
- Asetage papitükid liitmike ümber, et tuvastada lekkeid.
- Käivitage mootor. Tühikäigul töötades liigutage lisahüdraulika juhthooba lühidalt mõned korrad. Lülitage mootor välja, vabastage hüdraulikasüsteem rõhu alt ja kontrollige lekete märkide suhtes. Vajaduse korral pingutage.
- Korrake testi, suurendades järk-järgult mootori pööretearvu ja tööaega. Kasutage lisahüdraulika juhthoova mõlemat suunda.



OHT!

**Rõhu all oleva vedeliku läbi naha tungimise oht – Testige hüdraulikaliitmike tihedust hoolikalt.** Esmakordsel käivitamisel kasutage madalat mootori pööretearvu ja hoidke ohutuskaugusse, kuna valitseb hüdraulikevedeliku väljapaiskumise oht. Enne lekete suhtes kontrollimist lülitage laadur välja ning vabastage hüdraulikasüsteemist jääkrõhk. Ärge unustage kasutamast ja kandmast kaitsevarustust.



OHT!

**Rõhu all oleva vedeliku läbi naha tungimise oht – Ärge kunagi testige hüdrauliliste komponentide tihedust, asetades käed liitmike juurde.** Ärge kunagi pingutage rõhu all olevat hüdraulikaliitmikku, kuna liitmik võib puruneda ja väljapaiskuv õli võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

## Kontrollige voolikute paigutust ja töövahendi liikumist

Pärast hüdrauliliste komponentide pingutamist testige põhjalikult töövahendi liikumist. Kontrollige, et hüdraulikavoolikuid ei pingutataks ega muljutaks laaduri noole või töövahendi üheski asendis ning kontrollige, et voolikud ei puutuks teravate servade vastu.

## 6. Kasutamise juhised

Harjutage töövahendi ja laaduri juhtelementide käsitlemist ohutus kohas. Kui laaduri mudel on teile võõras, on soovitatav harjutada selle kasutamist ilma töövahendideta.

Kui palgilõikur/-hakkur ja selle hüdraulikavoolikud on ühendatud vastavalt juhistele, on see töövalmis. Vt seadmete originaalkasutusjuhendist lisainfot masina kasutamise kohta ning järgmist lisainfot.



**Käte muljumise oht – Hoidke käed lõhestuspiirkonnast eemal.** Hoidke kõik kaitsed omal kohal ja kontrollige, kas juhtseadised töötavad nagu ette nähtud. Ärge kunagi modifitseerige töövahendi juhtseadmeid. Ärge lubage kellelgi viibida puulõhkuja läheduses.



**Liikuvast laadurist tingitud muljumisoht – Rakendage parkimispidur enne juhiistmelt lahkumist.** Enne juhiistmelt lahkumist langetage töövahend maapinnale ja rakendage seisupidur.



**Muljumisoht – Ärge kunagi lubage kellelgi astuda ülestõstetud töövahendi või laaduri noole alla.** Pidage meeles, et laaduri noolt saab langetada või kallutada, isegi kui mootor on välja lülitatud (muljumisoht). Laadur ei ole mõeldud koorma pikaaegseks üleval hoidmiseks. Enne juhiistmelt lahkumist langetage töövahend alati ohutusse asendisse.



**Muljumisoht – Langetage töövahend kasutamiseks kindlalt maapinnale.** Puulõhkuja on mõeldud ainult maapinnal kasutamiseks. Ärge kunagi astuge ülestõstetud töövahendi või laaduri noole alla. Pange tähele, et laaduri noolt saab langetada või kallutada, isegi kui mootor on välja lülitatud.

## **6.1 Enne kasutamist kontrollida**

Enne tööde alustamist kontrollige veel kord palgilõikurit/-hakkurit ja tööpiirkonda. Seadmete ja tööpiirkonna kiire ülevaatus enne töötamist on ohutuse tagamise elemendid ja tagavad seadmete parima jõudluse.

- Kontrollige, et tera kaitse oleks paigas ja tühjenduskonveier langetatud.
- Enne palgi laadimist kontrollige juhtelementide õiget tööd, tehes puulõhkujaga mõned tühjad töötsüklid.
- Juhtige töövahendit ainult juhikohalt palgilõikuri/-hakkuri juhtseadmete kõrval.
- Seadmega töötamisel tagage, et juuresviibijad oleksid ohutus kauguses. Ärge laske kellelgi siseneda noole ohutsooni ega seista otse laaduri ees. Lisaks veenduge, et laaduriga tagurdamine oleks ohutu. Ärge kunagi eeldage, et juuresviibijad püsivad seal, kus neid viimati nägite; liikuvad seadmed tõmbavad sageli ligi eriti lapsi.
- Kontrollige töövahendi ja laaduri üldist seisukorda ning kontrollige võimalike hüdraulikalekete suhtes. Viige läbi laaduri igapäevased kontrolltoimingud, vt laaduri kasutusjuhendit. Töövahendit ei tohi kasutada, kui laaduri hüdraulikasüsteemis või töövahendis on tekkinud rike. Lugege hooldusjuhiseid peatükist 7.
- Kasutage töövahendit ja laaduri juhtelemente ainult juhiistmel istudes. Tagama, et laadurit ja töövahendit kasutatakse ohutult ja otstarbekohaselt. Ärge laske lastel seadet juhtida.
- Ärge unustage õigeid töömeetodeid ja vältige tarbetut juhiistmelt lahkumist.

### **6.1.1 Kasutaja väljaõpe**

Kõik, kes soovivad palgilõikurit/-hakkurit kasutada, peavad:

- Tundma töövahendi otstarbekohast kasutamist.
- Teadma, kuidas kasutada laadurit ohutult erinevates töötingimustes.
- Lugema ja järgima alati käesolevas kasutusjuhendis toodud töövahendi kasutamise juhiseid.
- Hoidma käesolevat juhendit ja laaduri kasutusjuhendit käepärast.
- Tagama, et laadurit ja töövahendit kasutatakse ohutult ja otstarbekohaselt.
- Mitte kunagi laskma lastel seadmeid juhtida.
- Mitte kunagi juhtima laadurit ega töövahendeid alkoholi, uimastite või ravimite vm selliste ainete mõju all, mis võivad mõjutada teie otsustusvõimet või põhjustada uimasust, samuti mitte siis, kui teie tervislik seisund ei ole seadmete kasutamiseks piisavalt hea.
- Läbima enne seadme kasutamist tööandja poolt nõutud kohustusliku väljaõppe.

## 6.2 Töötamine

### *Palgilõikuri/-hakkuri ülesseadmine*

1. Valige tasane tööpiirkond, mis kannab seadme koorma ja palkide kaalu. Eemaldage piirkonnast kõik takistused, mis võivad tekitada komistamise ohtu. Tööpiirkond ei tohi olla libe.
2. Töötage välitingimustes puulõhkujaga päevavalguses või hea kunstvalgustusega ning hästi ventileeritud piirkonnades.
3. Langetage palgilõikuri/-hakkur kindlalt maapinnale ja rakendage laaduri seisupidur.
4. Langetage tühjenduskonveier tööasendisse. Vt kõrvalolevat joonist.



### *Palgilõikuri/-hakkuri ülesseadmine laadurist eemal*

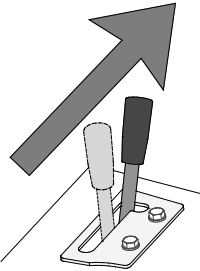
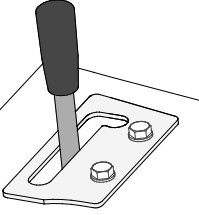
1. Valige tasane tööpiirkond, mis kannab seadme koorma ja palkide kaalu. Eemaldage piirkonnast kõik takistused, mis võivad tekitada komistamise ohtu. Tööpiirkond ei tohi olla libe.
2. Langetage palgilõikuri/-hakkur maapinnale. Ühendage töövahend laaduri küljest lahti, järgige ohutu seiskamise toimingut. Vt lk 9.
3. Sõitke laaduriga soovitud kohta, kuni 10 meetri kaugusele palgilõikurist/-hakkurist.
4. Langetage tühjenduskonveier tööasendisse. Vt kõrvalolevat joonist.
5. Paigaldage valikulised hüdrovoolikud töövahendi originaalvoolikute ja töövahendi mitmikliitmiku vahele. Vt lk 14.



#### **TÄHELEPANU**

Kontrollige, et hüdraulikavoolikud oleks veetud selliselt, et need ei segaks tööd ning et neid ei muljutaks ega surutaks vastu liikuvaid komponente.

**Puulõhkuja aktiveerimine ja inaktiveerimine:**

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Veenduge, et palgilõikur/-hakkur on seatud tööasendisse, nagu kirjeldatud käesolevas juhendis.</li> <li>2. Reguleerige laaduri mootori pööretearvu, nii et hüdroõli vool oleks soovitud vahemikus. Ärge kunagi ületage maksimaalset hüdroõli voolu 30 l/min. Olenevalt laaduri mudelist saab kasutada kahte hüdraulikapumpa, et vähendada mootorimüra. Pidage meeles, et asjatult suur mootori pöörlemiskiirus ei suurenda lõhestusjõudu.</li> <li>3. Liigutage laaduri lisahüdraulika juhthoob lukustusasendisse, et käivitada hüdroõli vool palgilõikurisse/-hakkurisse.</li> <li>4. Käitage palgilõikurit/-hakkurit nagu kirjeldatud Japa 315 kasutusjuhendis.</li> </ol>
	<p>Kui palgilõikurit/-hakkurit ei kasutata, vabastage lisahüdraulika hoob neutraalsesse asendisse ja järgige ohutu seiskamise toimingut.</p>



**HOIATUS!**

**Tõsiste vigastuste oht – Tõkestage ootamatu käivitumine.** Tagamaks et töövahend ei saa juhuslikult käivituda, lülitage laaduri mootor välja, järgides ohutu väljalülitamise toimingut. Ärge kunagi jätke töötava mootoriga seadmeid järelevalveta.

**Palgilõikuri/-hakkuri juhtimine**

Käitage palgilõikurit/-hakkurit ja viige läbi hooldustoimingud, nagu kirjeldatud seadme originaalkasutusjuhendis, nii et masina jõudlus säiliks kõrgel tasemel.



**HOIATUS!**

**Muljumis- ja pigistusohu – Järgige ohutu seiskamise toimingut enne ummistuste kõrvaldamist.** Kui palk jääb kinni või tekivad muud takistused, peatage esmalt puulõhkuja ja lülitage välja laaduri mootor enne muude protseduuride tegemist. Lahendate takistused pärast mootori väljalülitamist.





**HOIATUS!**

**Põletusvigastuste oht – Hoidke kuumadest pindadest eemale.** Töövahendi osas ja hüdroõli võib kuumeneda üle 80 °C. Hoidke kuumadest pindadest eemale. Kandke isikukaitsevahendeid.



**TÄHELEPANU**

Puhastage regulaarselt laaduri õlijahuti südamikku; vt lisajuhiseid laaduri kasutusjuhendist. Õli ülekuumenemine vähendab võimsust ja mõjutab nii töövahendi kui laaduri hüdrauliliste komponentide tööiga.

**Hüdrauliline palgitõstuk (lisavarustus)**

Hüdrauliline palgitõstuk A446881 on saadaval lisavarustusena. Palgitõstuk hõlbustab suurte palkide tõstmist etteandekonveierile.

Hüdraulilist palgitõstukit ei tohi kasutada Avant 400 seeria laaduritega töövahendi kogumassi ja 400 seeria laadurite tõstevõime tõttu.

Lisajuhiseid vt Japa 494 palgitõstuki kasutusjuhendist.



**HOIATUS!**

**Tõsiste vigastuste oht – lugege kõiki kasutusjuhendeid.** Käesolev palgilõikuri/-hakkuri kasutusjuhendi lisa ei sisalda kogu vajalikku infot seadme ohutu ja õige kasutamise kohta. Veenduge, et olete kätte saanud ja lugenud ka Japa 494 palgitõstuki originaalkasutusjuhendit, mis on masinaga kaasapandud. Võtke ühendust Avant Japa edasimüüjaga, kui kasutusjuhend puudub.

**Japa 494 log lifter**

User manual

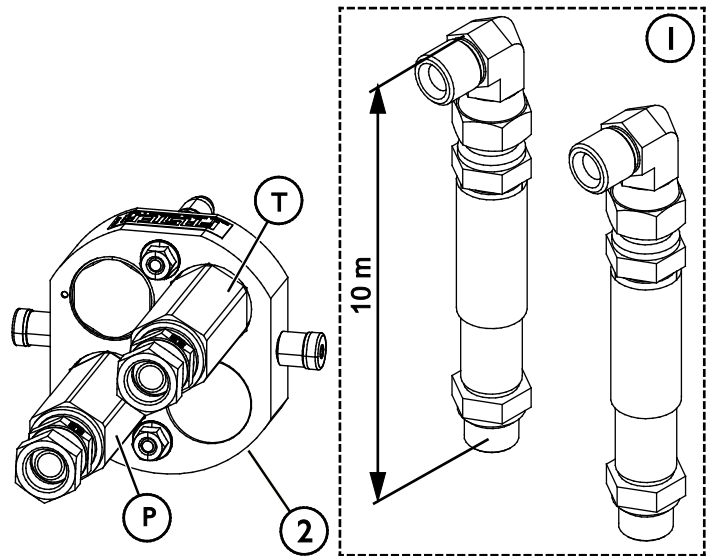
## Hüdraulikavoolikute komplekt (lisavarustus)

Valikuline hüdraulikavoolikute komplekt A448076 (1) võimaldab kasutada palgilõikurit/-hakkurit laadurist eemal. Voolikute pikkus on 10 meetrit. Mitmikliitmikku tuleb kasutada palgilõikuri/-hakkuri ühendamiseks laaduri külge.

Eemaldage mitmikliitmik (2) palgilõikuri/-hakkuri küljest ja paigaldage voolikukomplekt (1) töövahendi ja töövahendi mitmikliitmiku (2) vahele. Vt lk 14.

Veenduge, et surve- ja tagasivooluvoolikud on paigaldamise käigus õigetpidi ühendatud. Ühendage survetoru pikendus survetoru (P) külge ja tagasivoolutoru pikendus tagasivoolutoru (T) külge, ärge mingil juhul neid segi ajage. Vt kõrvalolevat joonist.

Mõlemad hüdraulikavooliku komplektid on sarnased. Ühendage need lahti ja külge ükshaaval, vältimaks vigu.



**HOIATUS!**

**Tõsiste vigastuste oht – Veenduge, et hüdraulikavoolikud on õigetpidi ühendatud.** Voolikute ühendamine ristipidi põhjustab töövahendi ohtlikku talitlust. Ühendage survetoru pikendus survetoru külge ja tagasivoolutoru pikendus tagasivoolutoru külge.

## 6-suunaline lõhestuskiil (lisavarustus)

Olenevalt kasutusotstarbest, saab kasutada erinevat tüüpi terasid. Palgilõikuril/-hakkuril on standardne tera neljaks lõhkumiseks ja 6-suunaline tera A446992 suuremate palkide jaoks lisavarustusena.

## 7. Hooldus ja garantii

---

Hooldus- ja remondijuhised on toodud Japa operaatori käsiraamatus ning varuosade nimekirjas. Varuosade ja hoolduse küsimustes võtke ühendust AVANTi hooldusega.

Palgilõikuri/-hakkuri tootja pakub palgilõikurile/-hakkurile üheaastast garantiid. Garantiitingimused on doodud Japa operaatori käsiraamatus. Lisainfo saamiseks garantiinõuete esitamise kohta võtke ühendust Avanti edasimüüjaga.

Palgilõikuri/-hakkuri tootja Japa esitab seadme vastavusavalduse.







**AVANT<sup>®</sup>**